

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 38-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н БУЗАККА (Италия)

СОДЕРЖАНИЕ

ПУНКТ 112 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА (продолжение)

- b) ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА, ВКЛЮЧАЯ АЛЬТЕРНАТИВНЫЕ ПОДХОДЫ В ДЕЛЕ СОДЕЙСТВИЯ ЭФФЕКТИВНОМУ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ОСНОВНЫХ СВОБОД (продолжение)
- c) ПОЛОЖЕНИЕ В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ДОКЛАДЫ СПЕЦИАЛЬНЫХ ДОКЛАДЧИКОВ И ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ (продолжение)
- d) ВСЕОБЪЕМЛЮЩЕЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ВЕНСКОЙ ДЕКЛАРАЦИИ И ПРОГРАММЫ ДЕЙСТВИЙ И ПОСЛЕДУЮЩИЕ МЕРЫ (продолжение)
- e) ДОКЛАД ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА (продолжение)

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza) и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

Distr. GENERAL
A/C.3/52/SR.38
22 December 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: FRENCH

Заседание открывается в 10 ч. 20 м.

ПУНКТ 112 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА (продолжение) (A/52/3, A/52/116, A/52/173, A/52/262, A/52/347, A/52/432, A/52/437, A/52/254-S/1997/567, A/52/286-S/1997/647, A/52/301-S/1997/668 и A/52/447-S/1997/775)

- b) ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА, ВКЛЮЧАЯ АЛЬТЕРНАТИВНЫЕ ПОДХОДЫ В ДЕЛЕ СОДЕЙСТВИЯ ЭФФЕКТИВНОМУ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ОСНОВНЫХ СВОБОД (A/52/468, A/52/469 и Add.1, A/52/473, A/52/474, A/52/475, A/52/483, A/52/489, A/52/494, A/52/498, A/52/548, A/52/567, A/52/477, A/52/66, A/52/81-S/1997/153, A/52/85-S/1997/180, A/52/117, A/52/125-S/1997/334, A/52/133-S/1997/348, A/52/134-S/1997/349, A/52/135, A/52/151, A/52/182, A/52/204, A/52/205)
- c) ПОЛОЖЕНИЕ В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ДОКЛАДЫ СПЕЦИАЛЬНЫХ ДОКЛАДЧИКОВ И ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ (A/52/497, A/52/502, A/52/515, A/52/527, A/52/472, A/52/476, A/52/479, A/52/484, A/52/486/Add.1/Rev.1, A/52/490, A/52/493, A/52/496, A/52/499, A/52/505, A/52/506, A/52/510, A/52/522, A/52/583, A/52/61-S/1997/68, A/52/64, A/52/125-S/1997/334, A/52/170)
- d) ВСЕОБЪЕМЛЮЩЕЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ВЕНСКОЙ ДЕКЛАРАЦИИ И ПРОГРАММЫ ДЕЙСТВИЙ И ПОСЛЕДУЮЩИЕ МЕРЫ (A/52/36, A/52/182)
- e) ДОКЛАД ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА (A/52/36, A/52/182)

1. Г-н ВАН ДЕР СТУЛ (Специальный докладчик Комиссии по правам человека по вопросу о положении в области прав человека в Ираке) говорит, что впервые в качестве Специального докладчика по положению в области прав человека в Ираке он выступал перед Комитетом в ноябре 1991 года, что уже тогда на него произвели впечатление серьезность и многочисленность обвинений в нарушениях прав человека в Ираке и заметная недостаточность усилий иракского правительства по предотвращению этих нарушений и что шесть лет спустя его вывод, основывающийся, в частности, на показаниях лиц, опрошенных в соседних с Ираком странах, остается прежним: в Ираке продолжают совершаться серьезные, многочисленные и систематические нарушения прав человека.

2. Прежде чем перейти к существу вопроса, Специальный докладчик отмечает, что вопреки впечатлению, которое пытается создать иракское правительство, его мнение о существующем положении разделяется другими независимыми экспертами: это мнение идентично мнению, сформулированному 18 независимыми экспертами, которым Комитет по правам человека поручил проверить выполнение Ираком своих обязательств в отношении этих прав, и его Комитет недавно поддержал на своей шестьдесят первой сессии (см. документ ССРР/С/79/Add.84 от 7 ноября 1997 года); согласно этому мнению, после представления правительством своего последнего доклада положение в области прав человека в Ираке постоянно ухудшалось, иракское правительство не может ссылаться на политическую и экономическую ситуацию, в которой оно оказалось, для оправдания нарушений прав человека, совершаемых на его территории, и ничто не может оправдать продолжающееся применение таких жестоких наказаний, как отсечение конечностей, а существование специальных трибуналов, которые могут приговаривать к смертной казни и чьи приговоры не подлежат никакому обжалованию, противоречит нормам международного права.

3. Специальный докладчик напоминает, что в его докладе упоминаются четыре основных категории нарушений прав человека, а именно: нарушения, затрагивающие безопасность и физическую неприкосновенность лиц, нарушения свободы мнений и их выражения, принудительное переселение и нарушения прав на удовлетворительное питание и на охрану здоровья. Сообщенные Специальному докладчику сведения, указывающие на то, что почти на всей территории страны совершаются суммарные, произвольные и внесудебные казни, не вызывают никакого удивления, поскольку иракское законодательство свободно предусматривает смертную казнь даже за незначительные преступления и правонарушения, а иракские спецслужбы и высокопоставленные представители режима имеют неограниченную власть казнить и миловать, причем иракское правительство никак не пытается изменить положение вещей, оправдывая его трудностью "ситуации" и ростом преступности.

4. Что касается свободы мнений и их выражения, то Специальный докладчик уже обращал внимание международного сообщества на то, что степень этой свободы в Ираке снизилась практически до нуля. Правительство осуществляет почти полный контроль над ассоциациями и средствами массовой информации, а общественному мнению затыкают рот декретом Совета революционного командования № 840 (1986), который допускает смертную казнь для всякого, кто осмеливается критиковать президента, Совет революционного командования, Национальный совет, правительство или партию Баас. В этой связи интересно также отметить, что иракское правительство по-прежнему отказывается отменить этот декрет, о чем было недавно заявлено Комитету по правам человека; представляется, что за этим стоит явное желание задушить в зародыше всякое стремление к оппозиции.

5. Что касается принудительных переселений, то правительство продолжает в насильственном порядке переселять лиц неарабской национальности, в частности в мухафазе Киркук. Программа "арабизации", которая сейчас осуществляется, выражается в том, что курдов и туркменов принуждают покидать районы их проживания, оставляя им единственный выбор: искать прибежище в мухафазах Эрбиль, Дахук или Сулеймания на севере страны без своего личного имущества или же отправляться в южные мухафазы со своим личным имуществом. Эта дискриминационная по своей сути программа нарушает целый ряд прав человека, в частности право на свободу передвижения, на выбор местожительства и на владение имуществом. Она явно показывает, что правительство нисколько не заботится о благосостоянии населения и стремится только к тому, чтобы сохранить привилегии определенной группы лиц.

6. Что касается последней группы прав – прав на удовлетворительное питание и на охрану здоровья, – то иракское правительство продолжает вопиющим образом нарушать их и наносить огромный вред большей части населения. Хотя меньше чем через год после введения санкций против иракского правительства Организация Объединенных Наций дала ему возможность получать продукты питания в обмен на нефть, оно почти пять лет выжидало, прежде чем использовать эту возможность. Несколько же месяцев назад оно все равно приостановило продажу нефти, еще больше задерживая поступление гуманитарных товаров, необходимых населению Ирака. Наконец, несмотря на продолжающуюся нехватку в стране продовольственных товаров и медикаментов, оно приняло недавно решение прекратить собственную программу снабжения. Специальный докладчик отмечает в этой связи, что Ирак должен убедительно доказать, что максимально мобилизует свои ресурсы для того, чтобы положить конец нынешнему дефициту продовольствия и медикаментов; в противном случае его можно заподозрить в их использовании не на гуманитарные, а на иные нужды, что, разумеется, идет вразрез с резолюцией 986 (1995) Совета Безопасности.

7. В заключение Специальный докладчик напоминает, что иракское правительство по-прежнему отказывается отреагировать на неоднократные призывы, с которыми к нему обращалось международное сообщество, и что будущее Ирака остается мрачным: страна остается под гнетом

диктатуры, которую можно считать одной из самых беспощадных в мире со времен второй мировой войны.

8. Г-н АЛЬ-ХУМАЙНИДИ (Ирак) говорит, что, ознакомившись с докладом Специального докладчика по положению в области прав человека в Ираке (A/52/476), его делегация констатирует, что Специальный докладчик всего лишь повторил тривиальные утверждения и измышления, которые основываются на сведениях, предоставленных враждебными Ираку кругами. Относительно положения на севере Ирака и вопроса о пропавших без вести кувейтцах Специальный докладчик довольствуется повторением утверждений, которые содержались в его предыдущем докладе и на которые Ирак подробно ответил в докладе, представленном им на пятьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи (A/C.3/52/4). Что касается утверждения относительно якобы существующего несоответствия судебных, законодательных и исполнительных институтов положениям международных актов, то оно неприемлемо и представляет собой типичное вмешательство во внутренние дела Ирака. Конституция и законы Ирака точно устанавливают полномочия этих институтов и гарантируют их независимость, о чем свидетельствуют различные ответы Ирака по поводу этого вопроса (документы A/46/647, A/49/394 и A/C.3/51/3). Вновь муссируемые утверждения относительно якобы происходящей в северных мухафазах концентрации войск преследуют единственную цель: отвлечь внимание и полностью затушевать кровавые столкновения между курдскими группировками, вызванные иностранным вмешательством в этом регионе, не говоря уже о неоднократных после 1991 года вторжениях Турции, сопровождаемых гибелью гражданских лиц и разрушениями. Кроме того, даже если бы этого и не было, Ирак вправе по своему усмотрению размещать свои вооруженные силы в пределах своей территории.

9. Что касается арестов, суммарных казней и пыток, которым якобы подверглись в сентябре 1997 года жители деревень Умм-эль-Гизлан, Бани-Саад и Эд-Давайя, то утверждения о них беспочвенны и не подтверждаются никакими точными данными. В действительности компетентные иракские власти, заботясь об охране имущества и безопасности людей, периодически в судебном порядке преследуют подозреваемых или виновных в совершении уголовных преступлений в соответствующих регионах. Кроме того, утверждения относительно якобы имевшей место попытки государственного переворота и казни ее участников являются не чем иным, как чистым вымыслом. По поводу свободы мнений и их выражения Специальный докладчик всего лишь повторил предыдущие утверждения, на которые Ирак ответил в документе A/C.3/52/4. Что касается якобы имевших место принудительных переселений, то речь идет о населении мухафаз Дахук, Эрбиль и Сулеймания, спасающемся от периодических вооруженных столкновений между курдскими группировками в иракском Курдистане, последнее из которых продолжается с октября 1997 года, а также от регулярных вторжений Турции.

10. Ирак заявляет, что, вопреки утверждениям Специального докладчика, в районах Киркука и Ханакина не было никакого принудительного переселения курдов или туркмен. В действительности во время войны с Ираном несколько семей, проживавших в районах боевых действий, было переселено, с тем чтобы обеспечить их должную безопасность. Этим семьям была выплачена надлежащая компенсация (см. ответ Ирака, содержащийся в документе A/49/394). Информация же относительно якобы происходящей экспроприации сельскохозяйственных земель лишена всяких оснований.

11. Что касается удовлетворительного питания и охраны здоровья, то Ирак хотел бы напомнить, что с 1992 года в различных докладах, представлявшихся им Комиссии по правам человека и Третьему комитету, он регулярно сообщал о существующей ситуации. Специальный докладчик, которому следовало заняться этим с момента вступления в должность, уделяет мало внимания этому острому вопросу. Он ссылается на меморандум о договоренности и выражает удовлетворение по поводу того, как он действует, и по поводу возможностей, предоставляемых иракским правительством, высказывая при этом сожаление в связи с неразмещенностью наблюдателей.

Иракская делегация, которая категорически отвергает это вмешательство Специального докладчика в область, не относящуюся к его компетенции, обращает внимание на пункты 39 и 40 доклада Генерального секретаря от 2 июня 1997 года (S/1997/419), где Генеральный секретарь подчеркивает, что иракское правительство оказывало все необходимое содействие. Утверждения Специального докладчика относительно искусственного характера карточной системы снабжения являются преувеличенными, равно как и неточными. Меры, принятые иракским правительством, направлены на то, чтобы избежать хищений, и в праве записаться в списки никому не отказывают. Кроме того, в своем докладе наблюдатели таких утверждений не делают. Иракское правительство старается распределять пайки на справедливых началах на севере, в центре и на юге страны, включая районы болот.

12. Иракская делегация хотела бы уточнить, что на осуществлении прав человека в Ираке сказывается сохраняющееся полное эмбарго. Ради справедливости и объективности Специальному докладчику следовало бы потребовать отмены эмбарго, чтобы иракский народ мог пользоваться всеми своими правами. Позиция, занятая Специальным докладчиком, не соответствует принципам, изложенным в резолюциях Генеральной Ассамблеи, в частности в резолюции 51/105 от 12 декабря 1996 года, где подчеркивается необходимость руководствоваться принципами неизбирательности, беспристрастности и объективности, а специальным докладчикам и представителям предлагается должным образом учитывать эти принципы при выполнении своих мандатов. К сожалению, Специальный докладчик сознательно игнорирует эти принципы, используя свои полномочия для того, чтобы осуждать иракское правительство и призывать к смене режима, что представляет собой вопиющее нарушение права иракского народа на свободный выбор собственного политического строя. Иракская делегация категорически отвергает все повторяемые Специальным докладчиком утверждения, которые являются не чем иным, как голословными и абсолютно неправдоподобными обвинениями.

13. Г-жа АЛЬ-АУДИ (Кувейт) говорит, что ее страна, придавая особое значение вопросам прав человека, обеспечивает всех своих граждан без какой-либо дискриминации всеми необходимыми услугами в области здравоохранения, образования и культуры. Конституция гарантирует всем право на труд и образование, а также свободу мысли и собраний. Вопрос прав человека имеет особенно важное значение для Кувейта, поскольку все население Кувейта по-прежнему страдает от того, что иракский режим откладывает освобождение кувейтских заключенных, задержанных и других лиц, а также отказывается от сотрудничества, что заметно по заседаниям Трехсторонней комиссии и ее технического комитета в Женеве.

14. Последствия иракской оккупации в гуманитарном, социальном и психологическом плане по-прежнему ощущаются. От нарушений прав человека, совершенных оккупантом, который не пощадил ни людей, ни материальные ценности, пострадали все слои населения и многие проживающие в стране иностранные граждане.

15. Кувейтская делегация поддерживает Специального докладчика, который настаивает на том, чтобы Ирак сотрудничал с Трехсторонней комиссией с целью поиска около 600 пропавших лиц, включая военнопленных, кувейтских граждан и выходцев из третьих стран, принятия всех необходимых мер, позволяющих международным гуманитарным организациям свободно посещать места задержания, и немедленного освобождения всех кувейтцев и выходцев из третьих стран.

16. Кувейт приветствует принятие Советом Безопасности резолюции 1111 (1997), в которой подтверждаются положения резолюции 986 (1995), предусматривающей облегчение тяжелого положения иракского населения, по-прежнему страдающего из-за отказа этого режима выполнить все резолюции Совета.

17. Следуя изречению своего эмира, который сказал, что "наша цель – создать братство людей, основывающееся на уважении достоинства и прав человека", Кувейт предпринимает все усилия для защиты прав человека во всех международных и региональных организациях и надеется, что Дейтонские мирные соглашения позволят обеспечить достоинство и права человека в Боснии и Герцеговине. Он приветствует привлечение к ответственности сербских военных преступников за преступления против человечности. Кувейт решительно выступает за международное сотрудничество в целях укрепления мира и ускорения развития в рамках Организации Объединенных Наций и других международных учреждений. Он полон решимости участвовать во всех международных встречах, посвященных правам человека, и тесно сотрудничать со всеми органами Организации Объединенных Наций и неправительственными организациями в интересах укрепления защиты прав человека во всем мире.

18. Г-н КЁЛЬ (Соединенные Штаты Америки) высоко оценивает мужество и смелость Специального докладчика по положению в области прав человека в Ираке и полностью поддерживает проделанную им работу. Ирак продолжает отрицать факты и обвинять международное сообщество в предвзятом отношении, хотя он один виновен в сложившемся положении. Как только что отметил представитель Кувейта, иракское правительство, если оно того захочет, может изменить существующее положение в лучшую сторону путем сотрудничества с органами системы Организации Объединенных Наций в области прав человека и со Специальным докладчиком, прежде всего разрешив последнему изучить положение на местах.

19. Г-н ВАН ДЕР СТУЛ (Специальный докладчик Комиссии по правам человека по вопросу о положении в области прав человека в Ираке) говорит, что он с большим вниманием выслушал выступление представителя Ирака, и вновь отмечает, что правительство Ирака остается на своих позициях и даже не собирается выполнять соответствующие резолюции Совета Безопасности, Генеральной Ассамблеи и Комиссии по правам человека.

20. Представитель Ирака вновь заявил, что информация, содержащаяся в докладах о положении в области прав человека в Ираке, является неверной. Однако в таком случае возникает вопрос о том, почему Ирак отказывается сотрудничать и разрешить группе независимых наблюдателей, которые могут быть назначены Генеральным секретарем, беспрепятственно изучить положение в этой стране.

21. Верно то, и в этом Специальный докладчик согласен с представителем Ирака, что население безмерно страдает, однако по вопросу о том, кто в этом виновен, позиции двух сторон расходятся. Специальный докладчик напоминает, что если бы иракское правительство без проволочек применило принятую Советом Безопасности формулу "продовольствие в обмен на нефть", то населению не пришлось бы так страдать. Сейчас остается лишь надеяться на то, что эта формула будет в дальнейшем применяться правильно и что полученные при этом средства будут израсходованы правительством Ирака наилучшим образом. Заявление представителя Ирака, в котором, по-видимому, утверждается, что, по мнению иракского правительства, именно Организация Объединенных Наций обязана урегулировать положение с продовольствием в Ираке, вызывает озабоченность. Организация Объединенных Наций, конечно же, должна помочь Ираку – и в резолюции 986 (1995) Совета Безопасности, в частности, заложены основы для такой помощи, – однако иракское правительство не должно рассчитывать исключительно на помощь международного сообщества в деле решения своих проблем.

22. Что же касается обоснованности его заявления в целом, которую представитель Ирака поставил под сомнение в своих замечаниях, и косвенного обвинения во вмешательстве во внутренние дела Ирака, то Специальный докладчик напоминает, что Ирак должен выполнять Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, в статье 2 которого говорится о том, что каждое участвующее государство обязуется в индивидуальном порядке и в

порядке международной помощи и сотрудничества принять в максимальных пределах имеющихся ресурсов меры к тому, чтобы обеспечить выполнение обязательств, которые оно взяло на себя в соответствии со статьями 11 и 12, касающимися, соответственно, права каждого на достаточное питание и на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья.

23. Наконец, в том, что касается принципов универсальности, объективности, неизбирательности, которые, по утверждению представителя Ирака, не были соблюдены Специальным докладчиком, то последний говорит, что он не выходил за рамки своего мандата, предусматривающего оценку выполнения иракским правительством своих обязательств в области прав человека.

24. Г-н КОПИТОРН (Специальный докладчик Комиссии по правам человека по вопросу о положении в области прав человека в Исламской Республике Иран) напоминает, что на протяжении многих лет положение в области прав человека в Исламской Республике Иран остается далеко не удовлетворительным и что правительству Ирана предстоит многое сделать для приведения своей политики и законодательства в соответствие с международными нормами в области прав человека.

25. Однако благодаря президентским выборам, состоявшимся летом этого года, и смене правительства положение изменилось. Новое правительство в своих многочисленных заявлениях о намерениях заявило о том, что оно собирается существенно изменить положение в области прав человека и в других областях. Теперь остается увидеть, каким образом и в какой степени эти намерения воплотятся в жизнь.

26. Хотя в Иране продолжают грубые нарушения прав человека, о чем свидетельствует, в частности, опубликованная в последнее время иранской и зарубежной прессой информация, по которой недавно на севере страны были публично забиты до смерти шесть человек, – нынешнее положение вселяет некоторый оптимизм. Действительно, ясно, что народ Ирана стремится к жизни, в которой уважается человеческое достоинство, и что это стремление, которое отражается, в частности, в последних президентских выборах, признается многими высокопоставленными лицами Исламской Республики Иран. Поэтому Специальный докладчик выражает надежду на то, что он сможет сообщить Комиссии по правам человека на ее будущей весенней сессии о значительном улучшении положения в области прав человека в Исламской Республике Иран.

27. В заключение, напоминая, что, как он указал в своем докладе, он не получил предложения совершить поездку в Исламскую Республику Иран в начале года, Специальный докладчик выражает надежду на то, что правительство Ирана еще раз проявит добрую волю и позволит ему совершить поездку на места и выполнить свой мандат.

28. Г-н ПИНЬЕЙРУ (Специальный докладчик по вопросу о положении в области прав человека в Бурунди), говоря о том, что он не может посетить Бурунди с июля 1996 года по не зависящим от него причинам, выражает надежду на то, что ему удастся в ближайшее время это сделать, с тем чтобы проанализировать сложившееся в этой стране положение.

29. К сожалению, международное сообщество не в состоянии выработать единую позицию и найти мирное решение, удовлетворяющее все соответствующие стороны, в результате чего основные права населения Бурунди постоянно нарушаются, а его страдания не прекращаются.

30. В последние месяцы столкновения между военными и мятежниками, бои между противоборствующими группировками военизированного крыла Национального совета в защиту демократии (НСЗД) и Партии за освобождение народа хуту (ПАЛИПЕХУТУ), а также рейды

мятежников по провинциям привели к многочисленным жертвам среди гражданских лиц, грабежам и разрушениям. Разрывы противопехотных и противотанковых мин и засады, в устройстве которых обвиняются мятежники, еще более усугубляют положение. Что касается нарушений прав человека, то они по-прежнему являются самым обычным явлением.

31. Следует добавить, что эти вызванные войной страдания усиливаются последствиями экономических санкций, введенных различными соседними странами. В сочетании с санкциями развал натурального сельского хозяйства, которое некогда было гордостью страны, в результате перемещения или бегства тысяч крестьян привел к повышению цен на продовольственные товары и увеличению масштабов недоедания. В связи с этим система здравоохранения не в состоянии удовлетворять существующие потребности, а учебная деятельность серьезно нарушена.

32. Условия безопасности и проживания, питания и гигиены в лагерях для беженцев, в которых в настоящее время находится 10 процентов всего населения страны, или 600 000 человек, являются неудовлетворительными и усиливают страдания перемещенных лиц.

33. Столкнувшись с такой ситуацией, правительство Бурунди повысило безопасность во многих провинциях и неустанно заявляет о своем желании вести диалог в интересах мира со всеми существующими партиями. Национальное собрание, со своей стороны, возобновило работу. Остается лишь сожалеть о том, что этим попыткам демократизации препятствует борьба ведущих политических сил страны и казнь в июле 1997 года шести человек; в связи с этим судьба еще 150 приговоренных к смертной казни вызывает серьезную обеспокоенность.

34. Необходимо, чтобы решение, которое позволит выйти Бурунди из кризиса, было коллективным, так как, в частности, потоки беженцев и торговля оружием затрагивают все заинтересованные страны. Необходимо в срочном порядке ввести эмбарго на продажу оружия всем странам региона Великих озер и принимать решительные меры к его нарушителям; осуществить реформы в полиции и армии; отменить несправедливые и антигуманные экономические санкции, которые тяжело отражаются на самых бедных слоях населения; провести во всей стране, как только это станет возможным, выборы, учитывающие состав населения, которое в большинстве своем относится к хуту.

35. Международному сообществу и Организации Объединенных Наций пора принять совместные энергичные меры для прекращения насилия и решения этнических и экономических проблем этой страны.

36. Г-н НДАРУЗАНИЙЕ (Бурунди) отмечает исключительную сложность рассмотрения положения в области прав человека в стране, опустошенной продолжавшейся четыре года гражданской войной. Тем не менее это необходимо делать энергично и в духе реализма.

37. Правительство Бурунди, руководствуясь необходимостью обеспечивать транспарентность и развивать диалог, готово сотрудничать со всеми сторонами, стремящимися облегчить страдания населения, и в частности с Комиссией по правам человека и Специальным докладчиком, который подтвердил свою решимость действовать в духе открытости. Поэтому оно благожелательно рассмотрит просьбу Специального докладчика предоставить ему возможность посетить Бурунди.

38. Отрицать, что в течение прошедших четырех лет в Бурунди нарушались права человека, невозможно, и правительству в сотрудничестве с международным сообществом и правозащитными организациями надлежит исправить это положение дел.

39. Население Бурунди истреблялось во время продолжавшегося на протяжении трех лет спланированного геноцида, который побудил международную комиссию по расследованию

рекомендовать учреждение международного уголовного суда, и, устыдившись этого позора и опасаясь дальнейшей эскалации гражданской войны, бурундийцы, стремящиеся к миру и демократии, обратились за помощью к президенту Буйе в надежде, что он спасет нацию.

40. Эти политические перемены привели к введению всеобъемлющего эмбарго, которое не только не ведет к становлению демократии и восстановлению мира, но и ухудшает тяжелое положение бурундийского народа; проблемы нельзя решать такими методами, как отказ в медицинском обслуживании, лишение детей возможности обучаться в школах, закрытие перемещенным лицам доступа к гуманитарной помощи и создание препятствий крестьянам, желающим обрабатывать свою землю. Демократия означает уважение к человеческой жизни.

41. Правительство Бурунди приветствует призыв Специального докладчика снять эмбарго, которое вот уже более 18 месяцев препятствует нормальной жизни в стране. Кроме того, оно просит международное сообщество поддержать мирный процесс на трех направлениях: начало политического диалога между всеми сторонами конфликта; начало общенационального обсуждения, способствующего углублению этого диалога; и организация мирных конференций, которые дадут возможность принять участие в переговорах тем бурундийцам, которые находятся за границей. Оно также благодарит страны, которые, действуя совместно с бывшим президентом Объединенной Республики Танзании Джулиусом Ньерере, стремятся оказать стране помощь в достижении мирного урегулирования конфликта путем переговоров.

42. Поскольку с правом на жизнь непосредственно связано право на родину, правительство Бурунди выражает признательность соседним странам, принявшим бурундийских беженцев; оно стремится способствовать добровольному возвращению всех бурундийцев, которые желают вернуться в свою страну, и оказывает помощь лицам, перемещенным внутри страны; в этой связи оно приступило к осуществлению программы репатриации, восстановления и реадaptации.

43. Сегодня можно утверждать, что положение в области прав человека в Бурунди значительно улучшилось по сравнению с периодом, предшествовавшим июлю 1996 года, что сможет подтвердить или опровергнуть Специальный докладчик во время своего визита в Бурунди.

44. Г-н ПИНЬЕЙРУ (Специальный докладчик по вопросу о положении в области прав человека в Бурунди) благодарит Бурунди за приглашение посетить страну, что позволит ему представить новый доклад.

45. Г-н БОЛЛ (Новая Зеландия), выступая от имени Австралии, Канады и Новой Зеландии по пунктам 112a, 112d и 112e повестки дня, заявляет, что правительства этих трех стран решительно поддерживают систему органов, созданных во исполнение международных документов по правам человека, однако они осознают, что эта система нуждается в улучшении, вследствие чего они поддерживают рекомендации независимого эксперта по данному вопросу (E/CN.4/1997/74).

46. Обязательство представлять доклады ложится нелегким бременем как на государства-участники, так и на органы, у которых скопилось значительное количество ожидающих рассмотрения докладов. Кроме того, правительства трех стран признают необходимость предоставления малым развивающимся странам, население которых составляет менее 1 млн. человек, технической помощи для подготовки докладов со стороны Управления Верховного комиссара по правам человека, как это было недавно рекомендовано председателями органов, созданных во исполнение международных документов.

47. Три страны также принимают к сведению рекомендации независимого эксперта, который полагает, что доклады должны стать более краткими, аналитическими и целенаправленными, и

предлагают согласовать формат докладов различных органов для обеспечения оптимальной координации деятельности этих органов и других правозащитных механизмов Организации Объединенных Наций.

48. Правительства Австралии, Канады и Новой Зеландии приветствуют растущий интерес к реформе органов, учрежденных во исполнение международных документов, о котором свидетельствуют недавние совещания, проведенные как этими органами, так и Секретариатом Организации Объединенных Наций. Кроме того, они считают обнадеживающими усилия, предпринимаемые различными комитетами и нацеленные на изменение формата представления их собственных докладов, их методов работы и процедур, в частности в плане представления информации, и они поддерживают идею продолжения Секретариатом усилий в направлении реформы этих органов.

49. Австралия, Канада и Новая Зеландия приветствуют вступление в должность нового Верховного комиссара по правам человека и дают высокую оценку его докладу Третьему комитету (A/52/36), в котором подчеркивается приоритетное значение выполнения задач, определенных в Венской декларации и Программе действий, и поддерживают слияние Управления Верховного комиссара по правам человека и Центра по правам человека в единое административное подразделение, поскольку эта мера должна позволить Верховному комиссару более эффективно выполнять свой мандат.

50. Правительства этих трех стран обращают внимание на необходимость охватывать вопросы прав человека в рамках всех направлений работы Организации Объединенных Наций с учетом других видов деятельности системы, с тем чтобы добиться оптимальной координации деятельности на местах Верховного комиссара по правам человека, Департамента операций по поддержанию мира и Департамента по политическим вопросам. С учетом этого функции Нью-Йоркского отделения Верховного комиссара должны расширяться, что диктует необходимость подбора высококвалифицированных сотрудников и выделения достаточных ресурсов.

51. В связи с празднованием в 1998 году пятидесятой годовщины со дня принятия Всеобщей декларации прав человека правительства Австралии, Канады и Новой Зеландии поддерживают предложение о том, чтобы обсуждение вопросов координации в рамках Экономического и Социального Совета сосредоточить на проблематике прав человека. Кроме того, в 1998 году можно будет также вновь подтвердить консенсус, достигнутый на Венской конференции, а государства, которые еще не сделали этого, смогут ратифицировать различные документы по правам человека. Организация Объединенных Наций должна воспользоваться этой возможностью для того, чтобы воздать должное всем лицам, защищающим права человека во всем мире, приняв заявление в поддержку правозащитников.

52. Кроме того, следует выделить более значительную часть средств в рамках регулярного бюджета на нужды системы защиты прав человека, поскольку постоянная нехватка средств может стать еще более острой в течение двухгодичного периода 1998-1999 годов. Помимо этого, нерегулярное и недостаточное финансирование операций в области прав человека на местах ухудшает возможности достижения ими мандатных целей.

53. Что касается осуществления прав человека, то правительства трех стран полностью поддерживают мандат, предоставленный Генеральным секретарем Верховному комиссару по правам человека, и выступают за достижение оптимальной координации технической помощи в этой области.

54. Г-н Родригес ПАРРИЛЬЯ (Куба) отмечает, что его страна не претендует на роль эталона для кого бы то ни было, а стремится к такой демократии, при которой каждый кубинец мог бы

играть свою роль в политической жизни страны. Социализм на Кубе отличается независимостью, жизнеспособностью и современностью, поскольку в его основе лежит единодушная воля всего народа. В рамках всеобщего избирательного права кубинцы принимают участие в выборах, как это имело место в октябре нынешнего года. В выборах, которые проводятся на добровольной основе прямым и тайным голосованием, принимают участие избиратели, достигшие 16-летнего возраста. Принять участие в голосовании имеет возможность каждый гражданин.

55. На Кубе отсутствуют политическая коррупция, фаворитизм и не практикуются "финансовые пожертвования", подтасовка результатов выборов, как это недавно было в Майами.

56. В голосовании принимает участие без какой-либо дискриминации все население – женщины, молодежь, престарелые. Именно избиратели, а не партии, которые нередко могут быть недостаточно представительными и коррумпированными, выдвигают кандидатов и делают окончательный выбор. Парламентарии не занимают свои места пожизненно, и нет никакого монарха, который мог бы назначать членов той или иной палаты. Избиратели могут отозвать избранных ими лиц в любой момент и без промедлений. Незаполненные или недействительные избирательные бюллетени не свидетельствуют о наличии политического инакомыслия; хотя во время последних выборов они составили примерно 7 процентов всех бюллетеней, их появление объясняется лишь сознательностью конкретных избирателей.

57. Представляется, что существующие политические системы находятся в кризисном состоянии. Большинство населения, которое разочаровалось в политике и утратило доверие к политическим деятелям, отказывается голосовать. Поэтому тем, кто хочет навязать свою систему другим, следовало бы прежде всего убедить своих избирателей в том, что она является функциональной, в том, что единая избирательная или политическая модель применима в масштабах всей планеты, и, наконец, в том, что эта уникальная модель, которая функционирует все хуже и хуже, будет работать в странах Юга лучше, чем в странах Севера, хотя в странах Юга миллионы людей голодают или даже умирают от голода, не умеют читать и не имеют доступа к медицинскому обслуживанию. При этом им придется доказать, что культура стран Юга является неполноценной, их религия – языческой, а традиции – варварскими, другими словами – вновь превратить их в свои колонии.

58. Специальный докладчик, несмотря на все свои усилия, не убедил Кубу в обоснованности своих замечаний.

59. Г-н ЧОУДХУРИ (Бангладеш) заявляет, что его страна поддерживает предложение Генерального секретаря, нацеленное на то, чтобы поставить проблематику прав человека в центр деятельности Организации Объединенных Наций, и считает, что вопросы прав человека должны рассматриваться комплексно на основе уважения демократических принципов и верховенства права и с уделением одинакового внимания гражданским, культурным, экономическим, политическим и социальным правам, равно как и праву на развитие.

60. Неразрывная связь между развитием и правами человека со всей очевидностью была подчеркнута в Венской декларации и Программе действий. Кроме того, в контексте реформы Организации Объединенных Наций важно в приоритетном порядке прилагать усилия для поощрения и полного осуществления права на развитие; поэтому Бангладеш призывает Верховного комиссара по правам человека рассмотреть возможность создания с этой целью отдельного подразделения в структуре Управления Верховного комиссара. Верховному комиссару следует также предпринять усилия по координации деятельности всех подразделений системы Организации Объединенных Наций в этой области.

61. В 1998 году будет отмечаться пятидесятая годовщина со дня принятия Всеобщей декларации прав человека и пятая годовщина со дня принятия Венской декларации и Программы действий. Несомненно, Бангладеш воспользуется этой возможностью для того, чтобы присоединиться к некоторым важным правозащитным документам, создать национальную комиссию по правам человека, которая должна быть утверждена парламентом в 1998 году, и разработать программы просвещения по вопросам прав человека, нацеленные на все население страны.

62. Согласно конституции Бангладеш, государство обязано поощрять и защищать права и основные свободы человека. С этой целью под эгидой ПРООН готовится исследование по вопросам организационного развития правозащитной деятельности; в этом исследовании используется методика оценки положения в области прав человека в сельской местности с участием населения, которое излагает свои конкретные соображения по вопросам прав человека.

63. В числе новаторских мероприятий, проводимых Бангладеш в этой области, оратор упоминает о создании правовой комиссии, уполномоченной изучить вопрос об отношении Бангладеш к международным документам в области прав человека; кроме того, Комиссия по реформе государственного управления рекомендовала назначить должностное лицо, уполномоченное обеспечивать транспарентность этой деятельности, а также урегулирование разногласий, и изучается вопрос о создании судов в сельских населенных пунктах.

64. Все эти мероприятия потребуют финансовой и технической помощи Управления Верховного комиссара по правам человека и соответствующих органов Организации Объединенных Наций.

65. Г-н ЗМЕЕВСКИЙ (Российская Федерация), напоминая о целях Всеобщей декларации прав человека, отмечает, что она должна применяться ко всем и что неприемлемо под предлогом исправления допущенных в прошлом ошибок проявлять терпимость к новым формам дискриминации, в частности по отношению к национальным меньшинствам. Этот элемент следует учитывать при проведении реформ, касающихся деятельности Организации Объединенных Наций в области прав человека и оценки прогресса в деле выполнения Венской декларации и Программы действий.

66. В России всего за несколько лет нам удалось пройти путь от тоталитарного государства к стране, открытой миру, с рыночной экономикой, свободными выборами и независимой прессой, стране, которая ныне является членом Совета Европы. По случаю пятидесятой годовщины Всеобщей декларации прав человека указом президента России 1998 год объявлен Годом прав человека в России, образован национальный комитет по проведению этого года, готовится программа действий в области прав человека. В Российской Федерации была начата фундаментальная реформа, которая призвана решительно укрепить судебную власть и правопорядок, защитить страну и людей от коррупции и организованной преступности.

67. Россия объявила мораторий на исполнение смертных приговоров и строго его соблюдает.

68. Россия – многонациональная страна. Несмотря на трудности переходного периода, делается все возможное для развития всех населяющих ее национальностей, чтобы различные этносы и языки обогащали нашу общую культуру. Недавно президент Российской Федерации своим указом постановил придать федеральной программе возрождения российских немцев статус президентской. В прочном обеспечении прав национальных меньшинств мы видим гарантию стабильной и процветающей России.

69. Отношения России с соседними странами также способствуют обеспечению стабильности в регионе. Однако мы не можем оставаться безучастными к судьбе оказавшихся за пределами России 25 млн. наших соотечественников, особенно когда поступают сообщения о сокращении русского

информационного и культурного пространства, введении ограничений на право получения образования на нетитульном языке и о запретах на деятельность общественных организаций, представляющих интересы русских меньшинств. В октябре эта тема стала предметом слушаний в Федеральном собрании России. По их итогам приняты рекомендации, направленные на преодоление наметившихся опасных тенденций. Россия не может мириться и с тем, что, несмотря на известные позитивные сдвиги в Эстонии и Латвии, сотни тысяч человек русского происхождения в этих государствах по-прежнему лишены гражданства и соответственно остаются бесправными или ущемленными в правах как в гражданско-политической, так и социально-экономической и культурной сферах жизни. Несмотря на решение 51/421 Генеральной Ассамблеи, не видно признаков готовности властей Эстонии и Латвии к добросовестному выполнению всех рекомендаций ОБСЕ, других региональных и международных организаций. Материалы, подробно освещающие эту проблему, переданы нами недавно Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по правам человека. До тех пор пока вопрос о правах русских не найдет своего справедливого решения в строгом соответствии с международными стандартами, он будет оставаться предметом нашей законной озабоченности.

70. Г-н БОГАЕВСЬКИЙ (Украина) подчеркивает, что учреждениям, занимающимся защитой прав человека, важно предоставить средства для надлежащего выполнения возложенной на них задачи по укреплению роли Организации Объединенных Наций, которую она должна играть в этой чрезвычайно важной области, и по активизации усилий в целях полного выполнения положений Венской декларации и Программы действий. В частности, необходимо реорганизовать Центр по правам человека и пересмотреть методы работы Комиссии по правам человека. Украина с сожалением отмечает, что недавно предпринятые усилия по повышению эффективности работы Комиссии не дали результатов. Дублирование и неэффективное использование финансовых и других ресурсов, предоставленных Комиссии, вновь заставляют задуматься над вопросом о том, способна ли она выполнять задачи, стоящие перед ней в связи с существующим в мире положением в области прав человека.

71. На основе собственного опыта, в частности в связи с представлением своего третьего периодического доклада о выполнении положений Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных и унижающих достоинство видов обращения и наказания, Украина может отметить, что органы Организации Объединенных Наций, созданные в соответствии с международными документами, не могут уделять надлежащее внимание периодическим докладам, представленным государствами, по причине их загруженности важной работой и отсутствия у них достаточного времени для углубленного анализа этих докладов и для их сопоставления с предыдущими докладами. Зачастую, что касается вопросов и ответов, то доклады ограничиваются повторением стандартных формулировок. Поскольку многие страны уже поднимали проблему эффективности этих органов, Украина считает, что на сессиях Комиссии по правам человека следует учреждать рабочую группу по изучению деятельности региональных органов в этой сфере, с тем чтобы избегать ошибок при анализе положения в области прав человека.

72. Признавая, что сотрудничество с неправительственными организациями стало чрезвычайно важным элементом деятельности Организации Объединенных Наций в области прав человека, делегация Украины считает, что в этой связи следует принять новые подходы. Увеличение числа неправительственных организаций, участвующих в работе сессий Комиссии по правам человека, осложняет работу этих сессий и мешает проведению конструктивного диалога между делегациями государств-членов. Кроме того, иногда заявления этих организаций преследуют лишь одну цель: поставить правительства тех стран, которым они адресуются, в затруднительное положение. Одной из приемлемых для Украины форм сотрудничества является организация встреч "за круглым столом" во время сессий Комиссии и приглашение неправительственных организаций к участию в некоторых пленарных заседаниях. Кроме того, могло бы быть полезно периодически распространять публикацию Организации Объединенных Наций, содержащую статьи политических

руководителей и представителей этих организаций. Неправительственные организации также могли бы доводить свое мнение и предложения до сведения Центра по правам человека, который после реорганизации будет располагать лучшими возможностями для их рассмотрения.

73. С другой стороны, следует укрепить сотрудничество между рабочими группами, которые участвуют в разработке проектов документов, касающихся прав человека, и внешними экспертами Организации. Совершенно очевидно, что некоторые рабочие группы, которые выполняют сложные и деликатные задачи и члены которых иногда используют необычные методы работы, нуждаются во внешней поддержке для успешного осуществления своей деятельности. В частности, это касается Рабочей группы Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств, которая более 10 лет назад начала заниматься разработкой проекта декларации о правах коренных народов, текст которой делегация Украины не может принять по причинам, изложенным в ее заявлении по пункту 109 повестки дня.

74. Политика Украины в области защиты прав человека на национальном уровне недавно была подтверждена на практике укреплением механизмов контроля за выполнением законов, активизацией участия неправительственных организаций и принятием программ повышения уровня правовых знаний населения. Украина уже ратифицировала протоколы № 1, 2, 4, 7 и 11 к Европейской конвенции о защите прав и основных свобод человека. 5 мая 1997 года она подписала Протокол № 6 к этой Конвенции, который касается отмены высшей меры наказания и вступит в силу после его ратификации парламентом Украины. Затем в этой области она планирует применять все европейские стандарты. 13 ноября 1997 года в стране был принят закон, в соответствии с которым учрежден институт представителя по правам человека. Она прилагает усилия для обеспечения прав населения, в частности на украинский язык и культуру, а также прав различных меньшинств, депортированных во времена тоталитарного режима. Наконец, Украина также придает чрезвычайно важное значение защите прав приблизительно 12 миллионов лиц украинского происхождения, проживающих в более чем 50 странах, ряд из которых не обеспечивают надлежащие гарантии защиты их прав.

75. Г-н ЧИРАНОНД (Таиланд), выступая по пункту 112b повестки дня, ссылается на промежуточный доклад о ликвидации всех форм религиозной нетерпимости, подготовленный Специальным докладчиком Комиссии по правам человека (A/52/447). Делегация Таиланда отмечает, что она дала ответ на сообщение, направленное ей Специальным докладчиком по поводу религиозной нетерпимости в Таиланде. Этот ответ содержится в официальной ноте, которую правительство Таиланда 22 сентября 1997 года направило Отделению Организации Объединенных Наций в Женеве (№ 2150/2540).

76. Делегация Таиланда считает необходимым подчеркнуть, что политика ее правительства неверно отражена в рассматриваемом докладе. Конституция Таиланда гарантирует всем гражданам равенство перед законом. Граждане Таиланда имеют право выбирать и исповедовать свою религию при том условии, что эта религия не противоречит их гражданским обязанностям и принципам нравственности. В конституции запрещается любая дискриминация по религиозным мотивам. Кроме того, различные народы и религии, образующие общество Таиланда, с давних времен сосуществуют в гармонии. Таиланд давно понял, что просвещение значительно содействует развитию взаимопонимания между различными группами общества. Именно поэтому в системе образования Таиланда предусматривается изучение трех основных религий (буддизм, христианство и ислам) на всех уровнях обучения с учетом возраста учащихся. В рамках курсов обучения рассматриваются не только история и принципы этих религий, но также и применение этих принципов в повседневной жизни, что также содействует созданию атмосферы понимания, терпимости, мира и социальной гармонии в таиландском обществе. В этой связи следует отметить, что в Таиланде на протяжении почти одного века существуют мусульманские и христианские школы.

77. Кроме того, Таиланд, являющийся участником Конвенции о правах ребенка, принял меры, гарантирующие в системе образования Таиланда уважение культурной и лингвистической самобытности всех детей и их подготовку к выполнению обязанностей ответственных граждан свободного общества в духе понимания, мира, терпимости, равенства мужчин и женщин и дружбы между всеми этническими и религиозными группами. Делегация Таиланда подчеркивает, что информация, которая была представлена правительством Специальному докладчику и которая должна была бы быть включена в доклад, никоим образом не означает, что в государственных школах Таиланда изучается только буддизм, и она надеется, что Специальный докладчик без задержек представит исправление к своему докладу или по крайней мере включит в свой следующий доклад необходимые уточнения по этому поводу.

78. Г-н АРДА (Турция) отмечает, что вопрос о нарушениях прав человека, совершаемых группами людей и отдельными лицами, в настоящее время рассматривается независимыми экспертами в рамках Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств, и в связи с этим ссылается также на работу Совета взаимодействия бывших глав государств и правительств приблизительно 30 стран, который принял Декларацию об ответственности людей. В связи с этим делегация Турции выражает надежду на то, что 1998 год – год пятидесятилетия принятия Всеобщей декларации прав человека и пятилетия Венской декларации и Программы действий – не только позволит подвести итоги проделанной работы, но и даст возможность изучить новые подходы. Турция также считает, что ссылаться на нынешний мандат правозащитных механизмов в качестве предлога для отказа от изучения роли и ответственности отдельных лиц и групп людей в области прав человека нельзя. Поэтому на нынешней сессии она вновь представит проект резолюции по вопросу о правах человека и терроризме.

79. Любые виды нарушений, независимо от того, совершаются ли они государствами, группами людей или отдельными лицами, должны подвергаться углубленному изучению; ни национальные институты, ни международное сообщество не должны мириться с пробелами в этой области. Однако необходимо следить за тем, чтобы заявления о нарушениях прав человека не служили основанием для оказания давления на национальную политику той или иной страны и не использовались для осуществления тайных замыслов.

80. Делегация Турции с сожалением констатирует, что финансовые и людские ресурсы, имеющиеся в распоряжении Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, явно недостаточны для удовлетворения его потребностей, что не может не сказаться на его работе и отражается на документации, которая не только представляется с задержками, но и дает неверное толкование сведений, поступающих из различных источников, в то время как достоверность представляемых данных должна быть главной заботой Управления Верховного комиссара.

81. Сознавая, что главная ответственность за улучшение положения в области прав человека лежит на правительствах стран, Турция постоянно пересматривает свое законодательство; с 1987 года граждане Турции имеют право подавать индивидуальные петиции в Европейскую комиссию по правам человека. В 1998 году Турция ратифицировала без оговорок Европейскую конвенцию по предупреждению пыток и Конвенцию Организации Объединенных Наций против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, в том числе статью 22 последней Конвенции. В 1990 году она признала обязательную юрисдикцию Европейского суда по правам человека.

82. В связи с заявлениями Европейского союза о нарушениях прав человека в Турции делегация Турции выражает недоумение по поводу того, что Европейский союз ограничился тем, что с удовлетворением принял к сведению сообщения правительства Турции и обошел при этом молчанием те конкретные меры, которые правительство страны постоянно принимает с целью

улучшения положения в области осуществления гражданами своих прав. Так, например, за истекшие несколько месяцев сроки тюремного заключения в Турции были приведены в соответствие со сроками, практикуемыми в большинстве стран Европейского союза, в большинстве провинций, в которых действовал режим чрезвычайного положения, он был отменен, парламент Турции ратифицировал Протокол № 11 к Европейской конвенции о защите прав и основных свобод человека, был учрежден межведомственный координационный орган по правам человека, в заседаниях которого приняли участие правозащитные неправительственные организации, а посетившие Турцию представители Комитета защиты журналистов могли констатировать, что телевизионные компании, радиостанции и пресса освещают оживленную политическую дискуссию. Они также смогли отметить, что парламент Турции старается принять новые правовые меры по расширению свободы слова. Таким образом, Турция надеется, что Европейский союз пересмотрит свои механизмы наблюдения и признает, что Турция добилась определенного прогресса в этой области.

83. Турция поддерживает усилия, предпринимаемые для защиты прав человека в Боснии и Герцеговине. Вместе с тем эти усилия не увенчаются успехом, если ничего не будет сделано для облегчения огромных страданий, вызванных продолжавшимися почти четыре года геноцидом, этнической чисткой и массовыми нарушениями. Для того чтобы справедливость восторжествовала, необходимо предать правосудию тех, кто совершал эти преступления.

84. Г-н СЕКСЕНБАЕВ (Казахстан) говорит, что его страна поддерживает предложение Генерального секретаря об объединении Управления Верховного комиссара по правам человека и Центра по правам человека в Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, будучи убеждена, что эта мера обеспечит согласованность и последовательность приоритетов и мероприятий в данном вопросе, а также явится прочной институциональной базой программы в области прав человека. Во избежание дублирования деятельности органов в области прав человека было бы целесообразным провести обзор механизмов, занимающихся вопросами прав человека, с целью их рационализации.

85. Политика Казахстана основана на принципах безусловного приоритета прав человека и международных стандартов в этой сфере, построения гражданского общества и правового государства, основанного на свободном развитии общественных и институциональных систем защиты прав человека, что подтверждается Конституцией страны.

86. Помимо имеющихся традиционных структур правовой системы при президенте Республики создана Комиссия по правам человека, которая призвана точно выявлять причины нарушений прав человека с целью их устранения; совместно с другими органами она ведет работу по обеспечению доверительной связи между властью, с одной стороны, и населением и общественными объединениями, с другой, в частности с помощью своих представителей на местах. Комиссия и другие ведомства дорабатывают проект государственной программы в области прав и основных свобод человека, который является результатом конструктивного сотрудничества государственной власти с неправительственными организациями. Делегация Казахстана убеждена в том, что работа этой комиссии отвечает требованиям Венской декларации и Программы действий.

87. Для просвещения населения в области прав человека в Казахстане сформирована рабочая группа по разработке плана действий, направленного на достижение целей Десятилетия образования Организации Объединенных Наций в области прав человека (1995–2004 годы). Работа Комиссии станет еще более системной благодаря осуществлению проекта "Демократия. Управление. Участие", разработанного совместно с ПРООН и предусматривающего создание в Казахстане научно-просветительского центра по правам человека.

88. Казахстан планирует учредить специальный орган по правам человека, наделенный конкретными полномочиями.

89. Со времени обретения независимости Казахстан ратифицировал ряд международных договоров в сфере прав человека или присоединился к ним. Успешно развивается его сотрудничество с другими государствами на базе двусторонних и многосторонних межгосударственных и межведомственных соглашений. Кроме того, в Казахстане проводится полномасштабная реформа судебной и правоохранительной систем.

90. Гражданские и политические права закреплены в Конституции и удовлетворяются в полном объеме. В настоящее время в Казахстане ведется работа над законопроектом о местном управлении и самоуправлении, предусматривающим повышение степени участия граждан в деятельности местных выборных органов власти. Кроме того, в Казахстане проводится большая работа в плане соблюдения экономических, социальных и культурных прав граждан.

91. Делегация Казахстана поддерживает работу Управления Верховного комиссара по правам человека по подготовке к празднованию пятидесятой годовщины Всеобщей декларации прав человека и пятой годовщины Венской декларации и Программы действий – события, которые позволят осмыслить нынешнюю ситуацию в вопросе прав человека и определить дальнейшие четкие ориентиры на будущее.

92. Г-жа ТОЛЛЕ (Кения) говорит, что народ Кении с нетерпением ожидает осуществления провозглашенного идеала универсальности, неделимости и взаимозависимости всех прав человека и принципов универсальности, объективности, беспристрастности и неизбирательности, которые должны лежать в основе любой оценки этих прав.

93. Внушает оптимизм тот факт, что Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека за последние годы добилось определенного успеха в расширении международного сотрудничества в области прав человека благодаря конструктивному диалогу, основанному на взаимном уважении и равенстве государств. Управление Верховного комиссара внедрило новые методы работы, направленные на формирование глобального партнерства в интересах поощрения и защиты всех прав человека. Делегация Кении убеждена в том, что все должны понимать и уважать особенности культуры и традиции, экономического развития и даже политических институтов, что позволит избежать проявлений нетерпимости, господствовавших в работе Генеральной Ассамблеи и Комиссии по правам человека в прошлом.

94. Кения поддерживает деятельность Верховного комиссара по координации подготовительной работы в связи с пятидесятой годовщиной принятия Всеобщей декларации прав человека и пятой годовщиной Венской декларации и Программы действий, которые будут отмечаться в 1998 году. Кения, которая проявляет большой интерес к предложенным Генеральным секретарем реформам в области прав человека, выражает надежду на то, что Генеральная Ассамблея обстоятельно изучит эти предложения и заслушает мнения всех заинтересованных сторон с целью выработки единой объективной и сбалансированной позиции по этому вопросу.

95. Кения придает большое значение праву на развитие как всеобщему и неотъемлемому праву, являющемуся составной частью основных прав. Делегация Кении поддерживает предпринимаемые в настоящее время усилия по окончательному устранению факторов, препятствующих на национальном и международном уровнях осуществлению права на развитие, в частности в развивающихся странах. Эти усилия не увенчаются успехом, если действенные и продуманные национальные стратегии развития не будут подкреплены справедливыми экономическими отношениями и благоприятным международным экономическим климатом. Поэтому делегация Кении просит международное сообщество, включая систему Организации Объединенных Наций,

предоставить Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по правам человека все необходимые финансовые, материальные и людские ресурсы, с тем чтобы он мог выполнять свой мандат оперативно и эффективно.

96. Что касается укрепления национального потенциала государств в области отправления правосудия, то, по мнению Кении, необходимо оказать финансовую, техническую и материальную помощь в области прав человека развивающимся странам, которые в ней нуждаются, особенно в Африке. В соответствии с решениями, принятыми Генеральной Ассамблеей и Комиссией по правам человека, делегация Кении хотела бы обратиться к Центру по правам человека с просьбой уделять в своей программе технической помощи первоочередное внимание проведению учебных курсов, которые организовывались бы по просьбе государств и по инициативе руководителей национальных учреждений, отвечающих за осуществление правозащитных документов и стандартов. Кения вновь просит увеличить взносы в фонд добровольных взносов для технического сотрудничества в области прав человека.

97. В Кении недавно был учрежден межведомственный комитет по подготовке и представлению периодических докладов, которые страна обязана представлять в соответствии с международными документами по правам человека.

98. Как Кения уже объявила в Комиссии на ее пятьдесят первой сессии, в мае 1996 года президент страны назначил постоянный комитет по правам человека, который с тех пор получил ряд петиций и провел оперативные расследования по переданным ему заявлениям о нарушениях прав человека. Этот комитет представил президенту три объемных доклада по итогам проделанной им работы. Кроме того, он организует коллоквиумы, учебные курсы и дискуссионные группы и выпускает периодические издания и бюллетени.

99. Делегация Кении внимательно выслушала замечания, которые делегация Люксембурга сделала от имени Европейского союза, в частности относительно программы конституционных, законодательных и административных реформ в Кении, и подтверждает, что парламент Кении в 1997 году принял три закона, которые будут строго выполняться и которые создали благоприятные условия для проведения 29 декабря 1997 года всеобщих, справедливых и свободных выборов. Таким образом, очевидно, что правительство страны исполнено решимости проводить политические реформы. Оно сделало все возможное для того, чтобы положить конец актам бездумного насилия, совершавшимся недовольными.

100. Для поощрения и защиты прав человека в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и международным правом необходимо, чтобы государства придерживались принципов гласности, сотрудничества и диалога. Поэтому необходимо положить конец использованию прав человека в качестве политического оружия, будь то в контексте внешней политики или сотрудничества в целях развития, ибо подобная практика может лишь вызвать антагонизм и подорвать дух международного сотрудничества в области прав человека.

101. Г-н БОРЕЛЬ (наблюдатель от Международного комитета Красного Креста), выступая по пункту 112е, сравнивает две нормативные системы – прав человека и гуманитарного права, которые, будучи смежными и обеспечивая по принципу взаимодополняемости защиту человеческой личности, отличаются друг от друга в трех моментах. Во-первых, у гуманитарного права более узкая цель по сравнению с правами человека, поскольку оно относится исключительно к ситуациям вооруженных конфликтов и, не беря на себя функцию совершенствования общества, ставит своей задачей прежде всего защиту жизни, физической неприкосновенности и достоинства личности от насилия и произвола; оно регламентирует военные действия и создает необходимые условия для принятия гуманитарных мер в интересах пострадавших. Во-вторых, права человека, в отличие от гуманитарного права, допускают отступления в отдельных ситуациях. В-третьих, гуманитарное

право распространяется не только на государства, но и на все стороны в том или ином вооруженном конфликте.

102. Помимо ситуаций, предусмотренных в Женевских конвенциях 1949 года и дополнительных протоколах к ним, МККК занимается также ситуациями, связанными с внутренними беспорядками и другими видами коллективного насилия. На Международной конференции обществ Красного Креста и Красного Полумесяца государства – участники Женевских конвенций полностью поддержали такое расширение его мандата. Деятельность МККК в ситуациях, связанных с применением насилия, имеет непосредственное отношение к гуманитарному праву. Так, например, посещая задержанных и налаживая постоянный диалог с властями, МККК способствует предотвращению исчезновения людей и борьбе против пыток. Предоставляя лекарства, продовольствие и одежду, он сохраняет жизнь оказавшимся в беде людям.

103. Именно путем объединения усилий всех структур, как правительственных, так и неправительственных, можно рассчитывать на предотвращение и прекращение нарушений прав человека. В связи с этим наблюдатель от МККК приветствует новые мероприятия Верховного комиссара по правам человека на местах. Необходимо избегать дублирования, а также пробелов в деятельности по защите (которая должна строиться по принципу взаимодополняемости на всех уровнях) и особенно в методах работы. МККК, со своей стороны, строит свои отношения с коллегами прежде всего на прямом и доверительном диалоге. Им применяются такие методы работы, как общение с пострадавшими, постоянное присутствие и убеждение. Так, например, что касается помощи находящимся под стражей, то весьма обнадеживает налаженное взаимодействие с наблюдателями по правам человека в Руанде. Оно подтвердило, что МККК должен прежде всего заниматься вопросами, касающимися условий жизни заключенных и обращения с ними, в то время как наблюдатели должны в первую очередь заниматься судебными аспектами и вопросами соблюдения действующих стандартов. По мнению наблюдателя от МККК, необходимо положить конец тому катастрофическому положению, в котором находятся лица, отбывающие наказание по нормам общего права, в растущем числе стран.

104. В области защиты гражданского населения деятельность МККК направлена на обеспечение уважения права на жизнь и физическую неприкосновенность гражданских лиц, а деятельность наблюдателей по правам человека имеет своей целью восстановление гражданского общества и обеспечение осуществления гражданских и политических прав. Если МККК действует в условиях вооруженных конфликтов в качестве нейтрального и беспристрастного посредника, то правозащитные организации отвечают за обеспечение восстановления порядка. Именно понимая необходимость уважения мандатов всех структур, МККК участвовал в неофициальных консультациях с Управлением Верховного комиссара и правительством Колумбии в рамках переговоров об открытии миссии Управления Верховного комиссара в Колумбии.

105. Помимо деятельности на местах, по мнению МККК, необходимо добиваться того, чтобы работа Управления Верховного комиссара и его личная деятельность в области распространения норм гуманитарного права и их осуществления на национальном уровне, а также в области просвещения строились на взаимодополняемости и взаимопомощи.

106. Таким образом, очевидно, что деятельность Верховного комиссара по правам человека и работа МККК на местах имеют много общего; именно поэтому эти два учреждения поддерживают контакты в рамках постоянного межучрежденческого комитета и диалог на высоком уровне.

Заседание закрывается в 13 ч. 15 м.

A/C.3/52/SR.38

Russian

Page 20